

Ρέτσα Ρενέ Ράσα

Το ημερολόγιο ΜΙΑΣ ΞΕΝΕΡΟΤΗΣ



Η ΣΕΙΡΑ ΕΧΕΙ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ
ΣΕ 42 ΓΛΩΣΣΕΣ.

30.000.000
ΑΝΤΙΤΥΠΑ

Ιστορίες από ένα
ΟΧΙ ΚΑΙ ΤΟΣΟ
κρυφό φλερτ
της κακής ώρας



ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: DORK DIARIES 12 –
TALES FROM A NOT SO SECRET CRUSH CATASTROPHE
Από τις Εκδόσεις Aladdin, Νέα Υόρκη 2017
ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: **Το ημερολόγιο μιας Ξενέρωτης 12**
Ιστορίες από ένα όχι και τόσο κρυφό φλερτ της κακιάς ώρας
ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ: Rachel Renée Russell
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Ευγενία Κολυδά
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Χρυσούλα Τσιρούκη
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μερσίνα Λαδοπούλου

© Rachel Renée Russell, 2017
© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2018

Πρώτη έκδοση: Μάρτιος 2018

Έντυπη έκδοση ISBN 978-618-01-2411-8
Ηλεκτρονική έκδοση ISBN 978-618-01-2412-5

Τυπώθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών, προερχόμενο αποκλειστικά και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρτιού.

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής αδείας του εκδότη κατά οποιοδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.

Έδρα: Τατοΐου 121, 144 52 Μεταμόρφωση
Βιβλιοπωλείο: Εμμ. Μπενάκη 13-15, 106 78 Αθήνα
Τηλ.: 2102804800 • fax: 2102819550 • e-mail: info@psychogios.gr
www.psychogios.gr • http://blog.psychogios.gr

PSICHOGIOS PUBLICATIONS S.A.

Head Office: 121, Tatoiu Str., 144 52 Metamorfossi, Greece
Bookstore: 13-15, Emm. Benaki Str., 106 78 Athens, Greece
Tel.: 2102804800 • fax: 2102819550 • e-mail: info@psychogios.gr
www.psychogios.gr • http://blog.psychogios.gr

Ρέιτσελ Ρενέ Ράσελ

Το ημερολόγιο
ΜΙΑΣ
ΞΕΝΕΡΟΤΗΣ



ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: ΕΥΓΕΝΙΑ ΚΟΥΛΔΑ



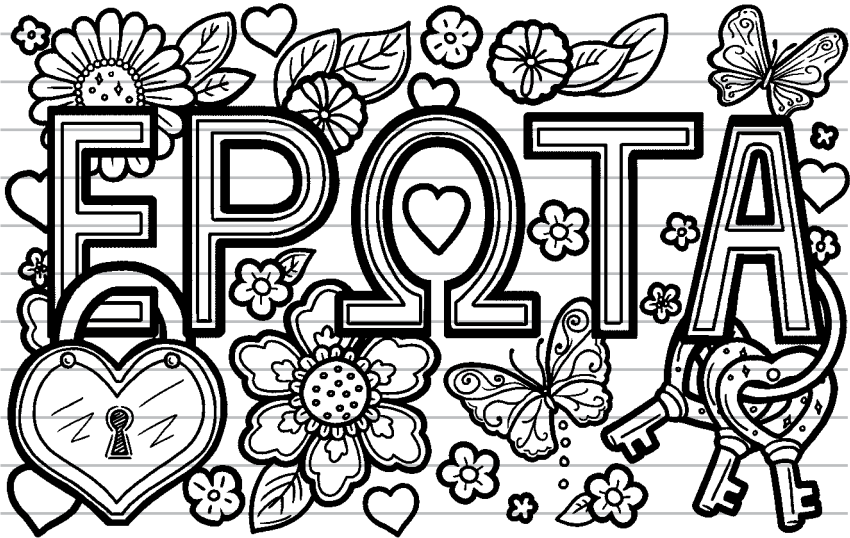
Σε όλες τις φανατικές θαυμάστριες του Ημερολογίου
Μιας Ξενέρωτης που έχουν κρυφά φλερτ.

Ξέρετε εσείς ποιες είστε 😊!

ΤΕΤΑΡΤΗ 21 ΜΑΪΟΥ – 7:15 Π.Μ.
ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ

ΓΟΥΙΙΙΙΙΙ ☺!! Μου φαίνεται ότι πάσχω από σοβαρή
μορφή ΚΑΨΟΥΡΙΤΙΔΑΣ!!

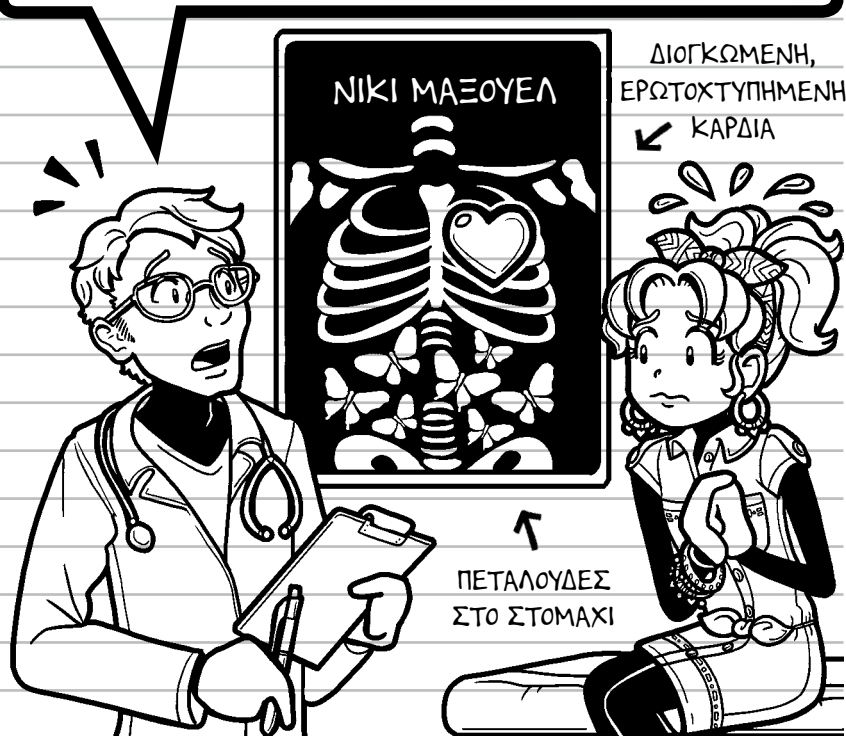
ΕΛΕΟΣ! Αναρωτιέμαι αν έχω χτυπηθεί στ' αλήθεια από...



...γιατί αισθάνομαι τόσο ΦΟΥΛ ευτυχισμένη, που θα μπορούσα
να ΞΕΡΝΑΩ λιακάδες, ουράνια τόξα, καρποπόλεμο, γκλίτερ
και αυτά τα γλυκούλια καραμελένια πραγματάκια με γεύση
φρούτων! Η καρδιά μου χτυπάει δυνατά, οι παλάμες μου
ιδρώνουν και νιώθω πεταλούδες να φτερουγίζουν ολούθε
μέσα στο στομάχι μου, προκαλώντας μου ελαφριά ναυτία.

Δυστυχώς, δεν υπάρχει γνωστή ΘΕΡΑΠΕΙΑ...

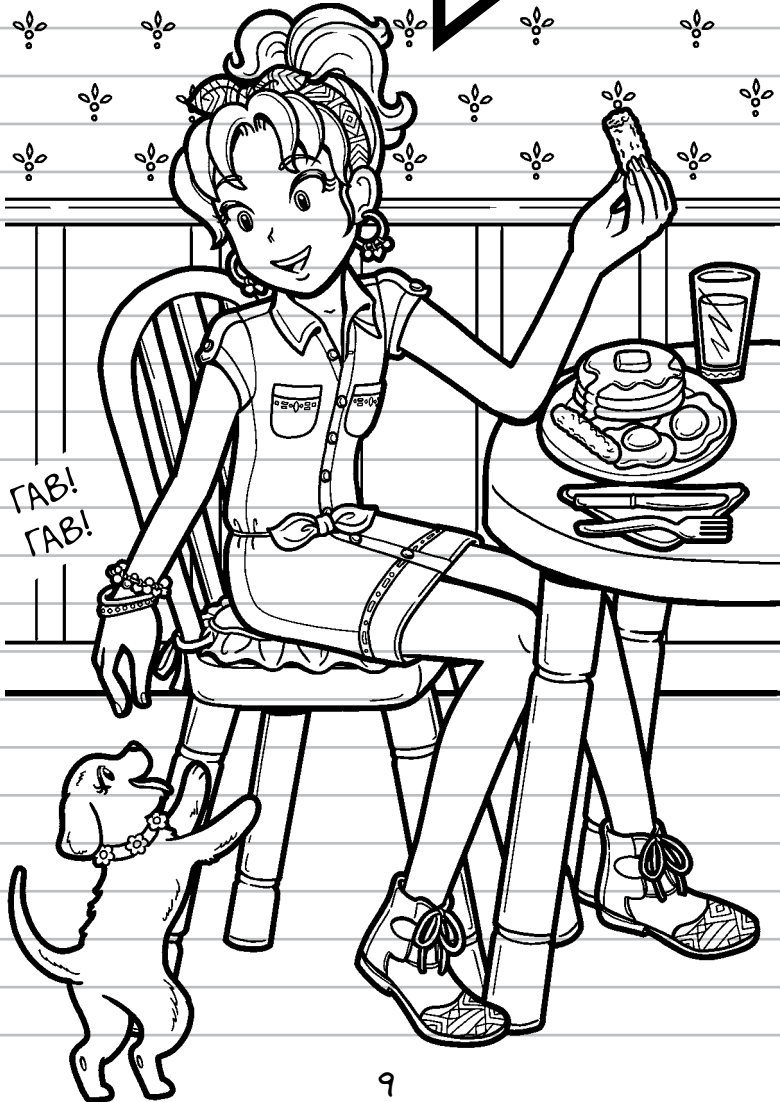
ΚΑΚΑ ΝΕΑ! ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ Η ΧΕΙΡΟΤΕΡΗ ΜΟΡΦΗ
ΚΑΨΟΥΡΙΤΙΔΑΣ ΠΟΥ ΕΧΩ ΔΕΙ ΠΟΤΕ!!

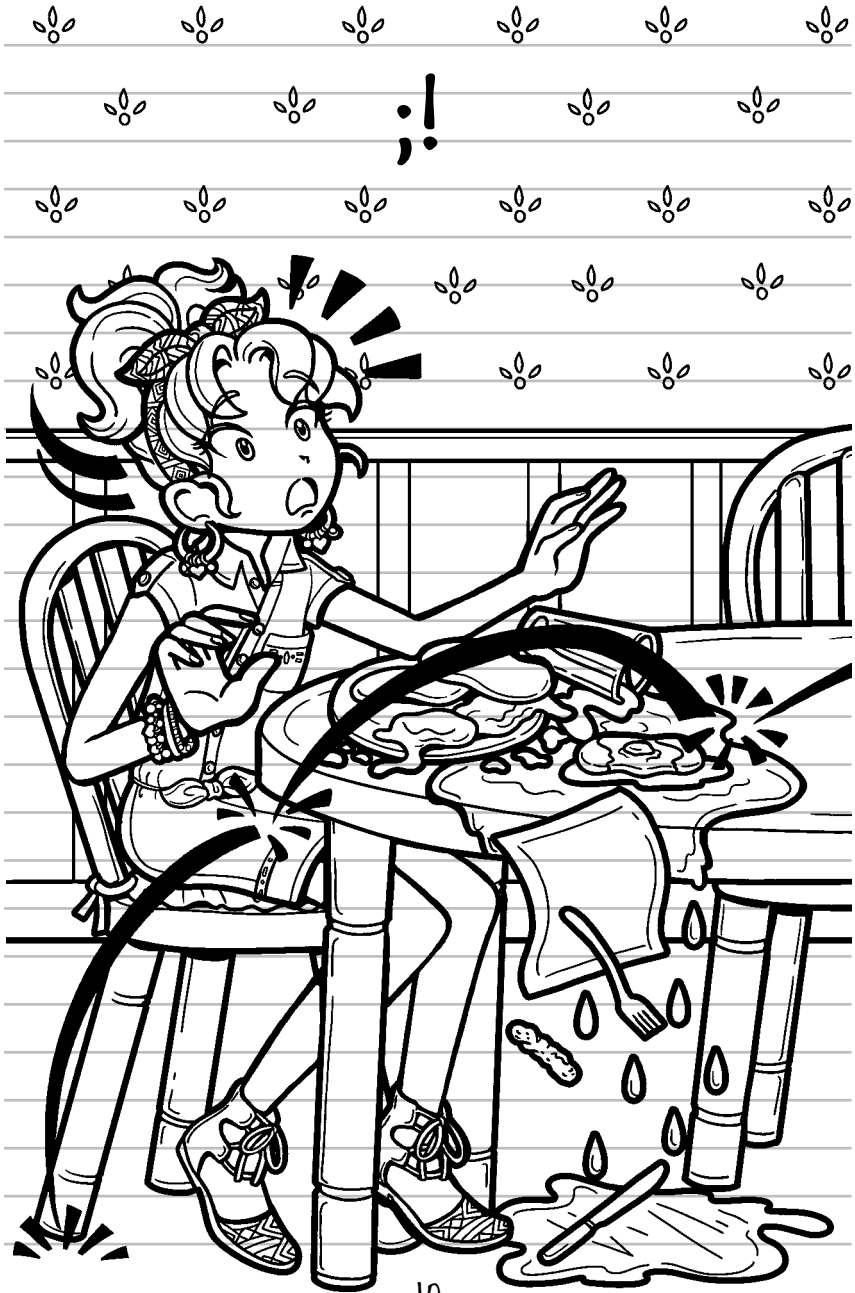


Η ΔΙΑΓΝΩΣΗ ΤΗΣ ΚΑΨΟΥΡΙΤΙΔΑΣ ΜΟΥ

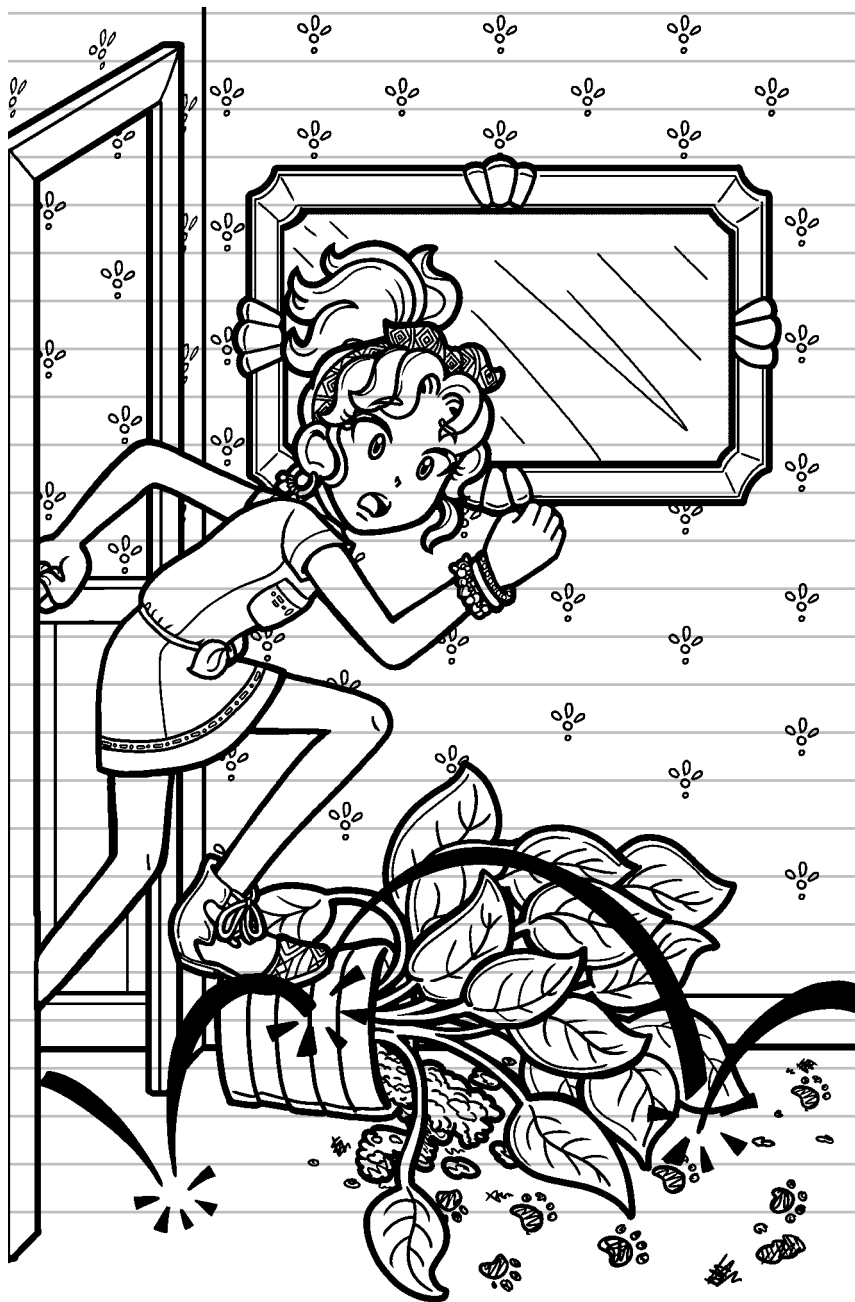
Το πώς προσβλήθηκα από αυτή την οξεία μορφή καψουρίτιδας είναι μεγάλη και περίπλοκη ιστορία. Εκεί που ήμουν έτοιμη να φάω το πρωινό μου και να την κάνω για το σχολείο...

ΝΤΑΙΖΗ! ΑΠΟΚΛΕΙΕΤΑΙ ΝΑ
ΠΕΙΝΑΣ! ΜΟΛΙΣ ΣΕ ΤΑΪΣΑ!



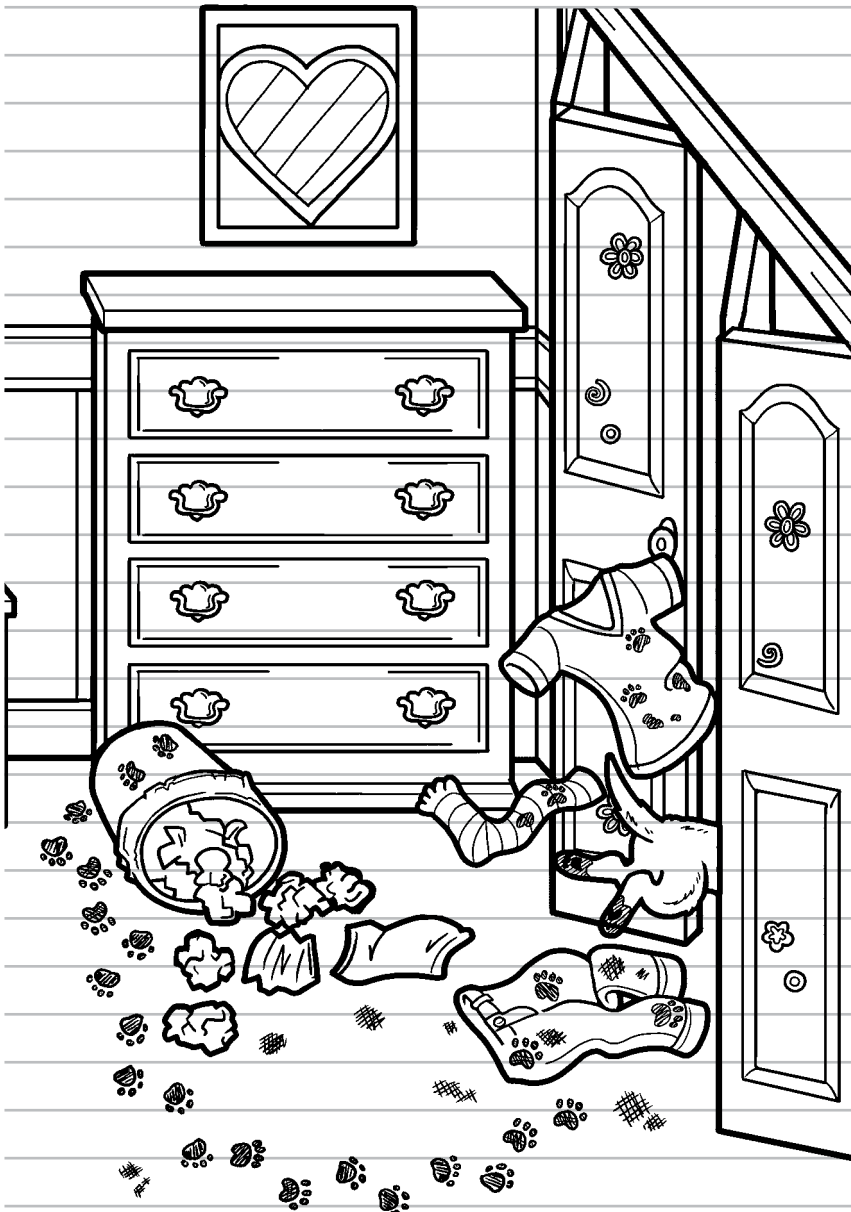
















ΕΓΩ ΚΑΤΣΑΔΙΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΝΤΑΙΖΗ
ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΚΑΚΟ ΣΚΥΛΙ!

Δεν το πιστεύω ότι η Νταίζη είναι μια ΥΠΟΥΛΗ
ΛΟΥΚΑΝΙΚΟ-ΚΛΕΦΤΡΑ. Και λοιπόν; Είναι η ΔΙΚΗ ΜΟΥ
αξιολάτρευτη, μικρή, ύπουλη λουκανικο-κλέφτρα!

Απλώς ΔΕΝ το κωρούσε το μυαλό μου πώς κάτι τόσο κούτσικο, χαριτωμένο και ζουζουνιάρικο μπορούσε να κάνει το σπίτι μας ΓΥΑΛΙΑ ΚΑΡΦΙΑ σε λιγότερο από τρία λεπτά.

Υπάρχει μόνο ΜΙΑ μεγάλη διαφορά ανάμεσα στην Νταιζι και την Μπριάνα, την κακομαθημένη μικρή μου αδελφή.

Η Μπριάνα υποτίθεται ότι πρέπει να κάνει τσίσα της ΜΕΣΑ στο σπίτι, αλλά μερικές φορές της φεύγουν ΕΞΩ απ' το σπίτι! Και η Νταιζι υποτίθεται ότι πρέπει να κάνει τσίσα της ΕΞΩ απ' το σπίτι, αλλά μερικές φορές της φεύγουν ΜΕΣΑ στο σπίτι!

Μόλις είχα αρχίσει να καθαρίζω τον χαμούλη που είχε δημιουργήσει η Νταιζι, όταν έπρεπε να βγει επειγόντως έξω για να κάνει την ανάγκη της.

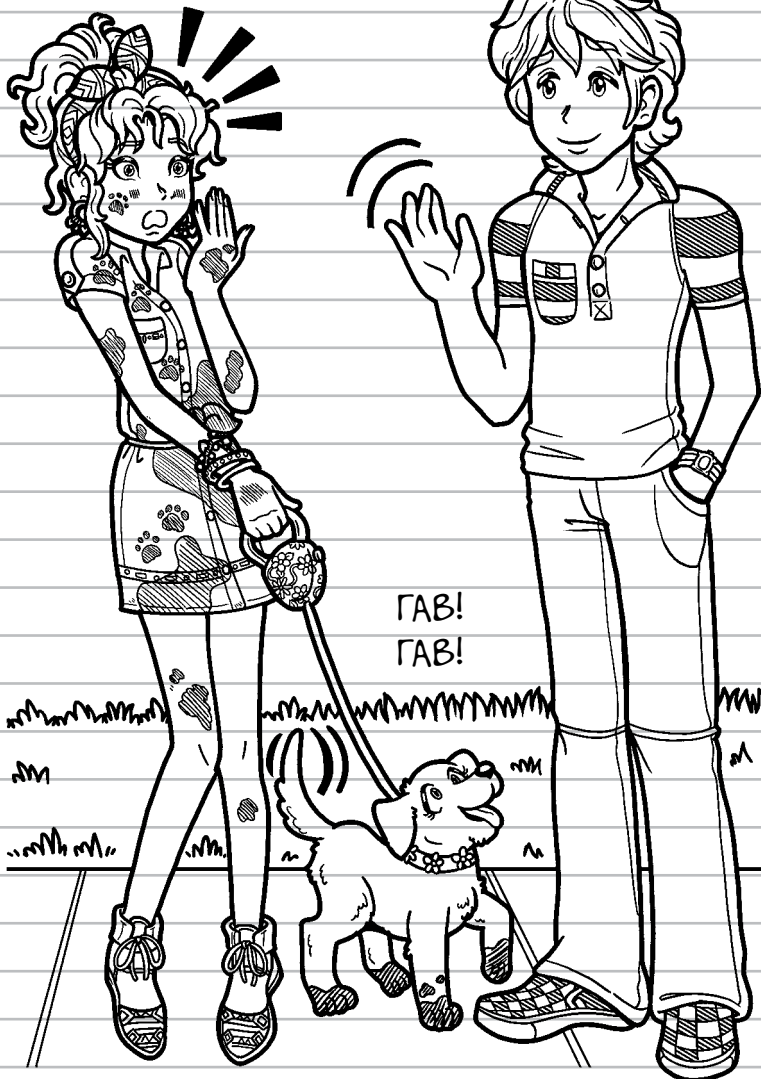
Μετά η Νταιζι τσαλαβούτησε μέσα σε έναν λασπόλακκο και στη συνέχεια μου έκανε χαρούλες πηδώντας πάνω μου.

Ο-ΜΙ-ΤΖΙ! Ήταν λες και είχαμε παλέψει σε λασπομαχία. Και ΕΓΩ είχα ΦΑΕΙ ΗΤΤΑ 😞!

Προσπαθούσα απεγνωσμένα να τη σύρω πίσω στο σπίτι, όταν ξαφνικά έπεσα πάνω στον...

ΜΠΡΑΝΤΟΝ;!

ΓΕΙΑ ΧΑΡΑ, ΝΙΚΙ! ΤΙ ΛΕΕΙ;



ΕΛΕΟΣ! Είχα γίνει ΤΕΛΕΙΩΣ ρόμπα.

Ήμουν καλυμμένη πατόκορφα με τις λασπωμένες πατημασιές της Νταΐζης. Ήθελα ν' ανοίξω το γραμματοκιβώτιό μας, να μπω μέσα και να ΨΟΦΗΣΩ!!

Τα μάτια του Μπράντον έλαμψαν ενώ δάγκωσε το κάτω χείλος του. Έκανε μπाम ότι ζοριζόταν πολύ να κρατήσει τα γέλια του για να μην ΞΕΦΤΙΛΙΣΤΩ περισσότερο.

«Ε... είσαι καλά;» με ρώτησε.

«Ναι, για να λέμε την αλήθεια, όλα πάνε... ρολόι. Εγώ και η Νταΐζη απλώς κάναμε μια μικρή βολτούλα και...»

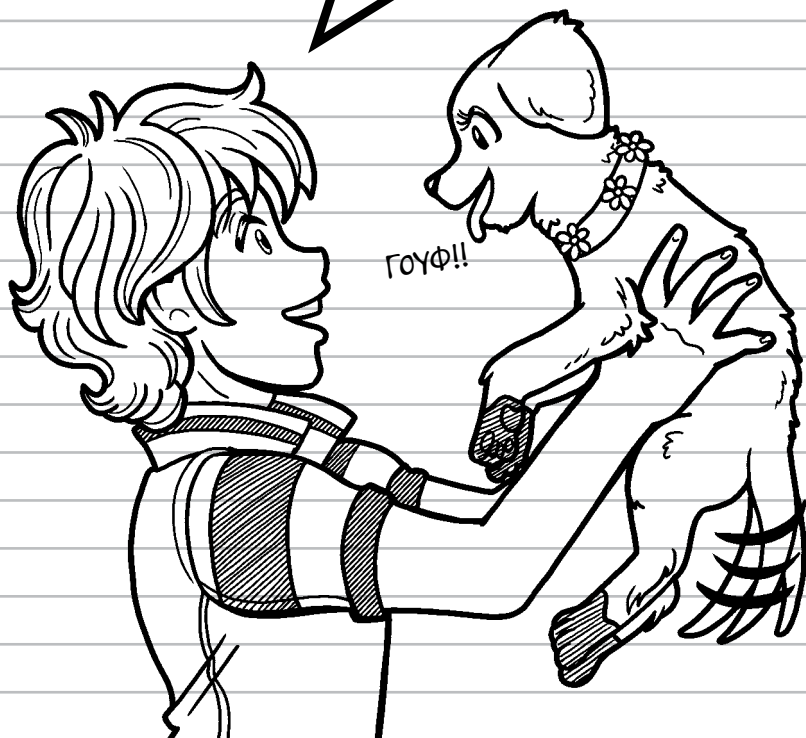
«Άσε με να μαντέψω. Αποφασίσατε να κυλιστείτε σ' έναν λασπόλακκο;» χαμογέλασε ο Μπράντον.

Εγώ δεν μπόρεσα να κρατηθώ και του έπαιξα τις κόρες των ματιών μου.

Ο Μπράντον μού εξήγησε ότι είχε σικωθεί από τα άγρια καράματα για να παραδώσει κάποιο υλικό στον άνθρωπο που σχεδίαζε την ιστοσελίδα διαδικτυακού εράνου για τους Χνουδωτούς Φίλους, το καταφύγιο ζώων όπου δουλεύει εθελοντικά.

Η Νταίζη κουνούσε την ουρά της μέσα στην τρελή χαρά και κοίταζε τον Μπράντον σαν να ήταν σκυλομεζές σε ανθρώπινο μέγεθος. Εκείνος τη σήκωσε ψηλά και λύθηκε στα γέλια...

ΓΕΙΑ ΣΟΥ, ΝΤΑΙΖΗ! ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΥΕΙΣ
ΤΗΝ ΚΑΚΟΜΟΙΡΑ ΤΗ ΝΙΚΙ; ΝΑΙ;!



Ο ΜΠΡΑΝΤΟΝ ΤΑ ΛΕΕΙ ΜΕ ΤΗΝ ΝΤΑΙΖΗ

Τότε ήταν που του είπα τα πάντα για τις σκανταλιές της Νταιζης.

«Μπράντον, σηκώθηκα από το κρεβάτι μόλις πριν από μία ώρα και είμαι ήδη κομμάτια. Αν η Νταιζη ήταν λούτρινο, ορκίζομαι ότι θα της έβγαζα τις μπαταρίες και θα τις έστελνα στον αγύριστο!» μουρμούρισα.

«Τι κρίμα! Έι! Ίσως μερικά μαθήματα υπακοής να έλυναν το πρόβλημά σου!» είπε ο Μπράντον.

«Ευχαριστώ για τη συμβουλή. Αλλά τα μαθήματα υπακοής ακούγονται ΣΟΥΠΕΡ ξεθεωτικά. Εγώ με το ζόρι βγάζω τα ΔΕΚΑ λεπτά των ασκήσεων προθέρμανσης την ώρα της γυμναστικής», μουρμούρισα απογοητευμένη.

«Βασικά, τα μαθήματα υπακοής είναι για την ΝΤΑΙΖΗ. Όχι για ΣΕΝΑ!» γέλασε ο Μπράντον. «Είμαι απολύτως σίγουρος ότι ΕΣΥ δεν τρως από τα σκουπίδια ούτε πίνεις νερό από τη λεκάνη της τουαλέτας. Σωστά!»

Εγώ απλώς κοίταξα τον Μπράντον σε κατάσταση σοκ. ΔΕΝ το πίστευα ότι μου είχε κάνει στ' αλήθεια μια τόσο ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ερώτηση. ΤΙ ΑΓΕΝΕΙΑ!!

Τότε άρχισα ν' αναρωτιέμαι αν η Μπριάνα με έθαβε στον Μπράντον, πίσω από την πλάτη μου.

Δε θα έτρωγα ΠΟΤΕ ΜΑ ΠΟΤΕ από τα ΣΚΟΥΠΙΔΙΑ! ΙΟΥ ☹!

Εκτός αν είχα έναν ΠΟΛΥ καλό λόγο, δηλαδή.

Όπως εκείνη τη φορά που η Μπριάνα πέταξε κατά λάθος το μικρό άσπρο σακούλι με το πλούσιο διπλο-σοκολατένιο κεκάκι μου.

Βασικά ΜΟΛΙΣ το είχα αγοράσει από το Καπκείκάνικο.

ΝΑΙ! Παραδέχομαι ότι έπρεπε να κάνω ανασκαφές μέσα στα σκουπίδια για να το βρω.

Και μια μεγάλη, άμορφη μάζα από μαρμελάδα, μία μισοφαγωμένη φαροκροκέτα και ένας γλοιώδης κυλός βρόμης είχαν κολλήσει στο σακούλι και έδειχναν φουλ αηδιαστικά.

Αλλά το κεκάκι από μέσα φαινόταν μια χαρά, οπότε, αλήθεια, το ΕΦΑΓΑ...



Καινούρια δράματα περιμένουν τη Νίκη Μάξουελ, καθώς προσπαθεί να προγραμματίσει τις καλοκαιρινές διακοπές της. Τα πράγματα γίνονται ακόμα πιο περίπλοκα, όταν αναλαμβάνει, στο πρόγραμμα ανταλλαγής μαθητών, να ξεναγήσει έναν γλυκούλι τύπο που επισκέπτεται το σχολείο τους.

Άραγε, αυτή η νέα φίλια θα θέσει σε κίνδυνο τη σχέση της με τις κολλητές της, την Κλόι και τη Ζόι, αλλά και με τον αγαπημένο της Μπράντον;



Εκδόσεις **ΨΥΧΟΓΙΟΣ**
www.psichogios.gr

ISBN: 978-618-01-2411-8



ΚΩΔ. ΜΗΧΗΣΗΣ: 19493